

Budapest XV. kerületi Bolgár Önkormányzat
1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.

Ülés száma: 1/110-6/2025.

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Budapest XV. kerületi Bolgár Önkormányzat **2025. november 3-án (hétfő) 14.00 órakor** megtartott rendes, nyilvános ülésén

Az ülés helye: **Polgármesteri Hivatal – B. ép. 115.**
(1153 Budapest, Bocskai utca 1 – 3.)

Jelen vannak: Hadzsikosztova Gabriella	elnök
Nagy Kiril Márk	elnökhelyettes
Kovács Ágnes Gyöngyi	képviselő, igazoltan távol

A jegyző megbízásából: dr. Bódi Tamás, Palotai Dóra nemzetiségi referens

Hadzsikosztova Gabriella elnök üdvözlí a képviselő-testület tagjait, az ülést megnyitja, tájékoztatja a megjelenteket, hogy a testületi ülés szóban is összehívásra került.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület határozatképes.

A távollévő képviselő tájékoztatva lett az elfogadandó határozatokról.

Ismerteti a napirendi javaslatokat, megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs, kéri a képviselő-testület szavazatát a napirend elfogadására, azok tárgyalási sorrendjére.

* * *

33/2025. (XI.3.) BÖ sz. határozat

A Budapest XV. kerületi Bolgár Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy Nagy Kiril Márkot bízza meg a jegyzőkönyv hitelesítésével.

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

Az elnök szavazásra teszi fel az alábbi napirendi javaslatokat:

1. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Bolgár Önkormányzat 2025. II. félévi helyi rendezvényeinek és feladatainak kijelöléséről és megtárgyalásáról a bolgár egyházzal való együttműködés céljából;
2. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Bolgár Önkormányzat 2025. II. félévi helyi rendezvényeinek és feladatainak kijelöléséről és megtárgyalásáról az oktatás bővítése céljából II. (két határozat);
3. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Bolgár Önkormányzat 2025. II. félévi helyi rendezvényeinek és feladatainak kijelöléséről és megtárgyalásáról a kulturális örökségek ápolásának és a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából II.;
4. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Bolgár Önkormányzat 2025. II. félévi helyi rendezvényeinek és feladatainak kijelöléséről és megtárgyalásáról a kulturális örökségek ápolásának céljából II.;
5. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Közmeghallgatásának megrendezésének megtárgyalásáról;
6. Egyebek

A napirendi pontok előterjesztője Hadzsikosztova Gabriella elnök

34/2025. (XI.3.) BÖ sz. határozat

A Budapest XV. kerületi Bolgár Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a napirendi javaslatokat.

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

* * *

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatokat vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

1. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Bolgár Önkormányzat 2025. II. félévi helyi rendezvényeinek és feladatainak kijelöléséről és megtárgyalásáról a bolgár egyházzal való együttműködés céljából;

Tisztelt Képviselő-testület!

Mint kultúrával foglalkozó ember, nagyon fontosnak tartom a magyarországi bolgár egyházzal való együttműködést.

Javaslom, hogy a bolgár egyházzal való együttműködés céljából Szent Nikola napja és Mikulás alkalmából szervezzünk december 7-én egy misével egybekötött ünnepséget és előadást a legkisebbek és szülők számára a Szent Cirill és Szent Metód Bolgár Ortodox Templomban. A rendezvényre 300.000 forintos költségkeretet javaslok betervezni, melynek pénzügyi fedezetét a **2025-ös feladatalapú támogatás biztosítja.**

35/2025. (XI.3.) BÖ sz. határozat

A Budapest XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Szent Nikola napja és Mikulás alkalmából a bolgár egyházzal való együttműködés céljából szervez egy templomlátogatást és egy ünnepi gyerekelőadást a Szent Cirill és Szent Metód Bolgár Ortodox Templomban december 7-én. A rendezvényre 300.000 forintos költségkeretet tervez, melynek pénzügyi fedezetét a **2025. feladatalapú támogatás biztosítja.**

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

* * *

2. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Bolgár Önkormányzat 2025. II. félévi helyi rendezvényeinek és feladatainak kijelöléséről és megtárgyalásáról az oktatás bővítése céljából II. (két határozat);

Tisztelt Képviselő-testület!

Sokéves tapasztalat után nyugodtan állíthatjuk, hogy az általunk szervezett gyerekelőadások és rendezvények lényeges szerepet töltenek be a fiatal generáció nevelésében. Segítséget nyújt a bolgár nyelvű oktatásban és nagy szerepet tölt be egy igényesebb kultúra, irodalom és színház szerető generáció nevelésében, ami az itt élő bolgár közösség egyik legfontosabb célja. Emiatt évek óta szorosan együttműködünk a Bolgár Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolával, a Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvodával és XV. kerületi Óvodákkal ahová a kerületi bolgár gyerekek járnak. A pedagógusokkal folytatott beszélgetések és egyeztetések után azt javaslom, hogy idén is szervezzünk egy gyerek bábelőadás sorozatot.

36/2025. (XI.3.) BÖ sz. határozat

A Budapest XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvodával együttműködve szervez egy bábelőadást a kis óvodások számára. Az előadás november 14-én, 11 órától lesz megtartva. Az önkormányzat erre a célra 150.000 forintos költségkeretet tervez, melynek pénzügyi fedezetét a 2025. évi önkormányzati támogatás biztosítja.

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

37/2025. (XI.3.) BÖ sz. határozat

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy XV. kerületi óvodákkal együttműködve folytatja az gyerekelőadások sorozatát a kerületben. Ezért november 13-án, 9:30-tól szervez egy előadást az Újpalotai Összevont Óvoda – Micimackó tagóvodájában. Ez egy közös generációs program az Olajág Otthonokkal.

Az önkormányzat erre a célra 150.000 forintos költségkeretet tervez, melynek pénzügyi fedezetét a 2025. évi önkormányzati támogatás biztosítja

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

* * *

3. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Bolgár Önkormányzat 2025. II. félévi helyi rendezvényeinek és feladatainak kijelöléséről és megtárgyalásáról a kulturális örökségek ápolásának és a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából II.;

A kulturális örökség ápolása érdekében rendszeresen szervezünk előadásokat, önálló esteket, kiállításokat. Ápoljuk a két ország közötti kapcsolatokat.

Javaslom, hogy a Malko Teatro bolgár nemzetiségi színházzal együttműködve, szervezzünk egy zenés irodalmi felolvasó előadást bemutattva Teodora Dimova „Az eltiportak” című regényét, amely a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat segítségével lett kiadva.

A rendezvényre 300 000 forintos költségkeretet javaslom betervezni, melynek pénzügyi fedezetét a **2024. feladatalapú támogatás biztosítja.**

38/2025. (XI.3.) BÖ sz. határozat

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy **november 5-én** szervez egy zenés irodalmi előadást bemutattva Teodora Dimova „Az eltiportak” című regényét, amely a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat segítségével lett kiadva.

A rendezvényre 300 000 forintos költségkeretet tervez, melynek pénzügyi fedezetét a **2024. feladatalapú támogatás biztosítja.**

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

* * *

4. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Bolgár Önkormányzat 2025. II. félévi helyi rendezvényeinek és feladatainak kijelöléséről és megtárgyalásáról a kulturális örökségek ápolásának céljából II.;

Minden évben a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat együttműködve a Magyarországi Bolgárok Egyesületével és más települési bolgár önkormányzatokkal, a tradíciókhoz hűen szervez december 12-én a közösség legidősebb tagjai számára egy táncos, zenés előadást és karácsonyi kiállítást a Bolgár Művelődési Házban.

A rendezvényre 300.000 forintos költségkeretet javaslok betervezni, melynek pénzügyi fedezetét a **2025-ös feladatalapú támogatás biztosítja.**

39/2025. (XI.3.) BÖ sz. határozat

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Magyarországi Bolgárok Egyesületével és más települési bolgár önkormányzatokkal együttműködve, december 12-én a közösség legidősebb tagjai számára egy táncos, zenés délutánt és karácsonyi kiállítást szervez a Bolgár Művelődési Házban.

A rendezvényre 300.000 forintos költségkeretet tervez, melynek pénzügyi fedezetét a **2025. feladatalapú támogatás biztosítja.**

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

* * *

5. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Közmeghallgatásának megrendezésének megtárgyalásáról;

Tisztelt Képviselő-testület!

A nemzetiségi önkormányzatoknak törvényben előírt kötelezettségük, hogy minden évben, egy alkalommal közmeghallgatást tartsanak. Javasolja, hogy a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat idén november 19-én, 18 órai kezdettel a Bolgár Művelődési Ház épületében tartsa meg a közmeghallgatást.

40/2025. (XI.3.) BÖ sz. határozat

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Bolgár Oktatási és Kulturális Központ épületében 2025. november 19-én, 18 órai kezdettel Közmeghallgatást tart.

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

* * *

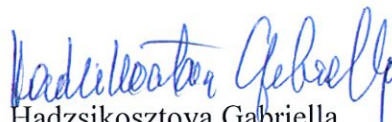
6. Egyebek

Más vélemény, hozzászólás, javaslat nem lévén, az elnök berekeszti a Képviselő-testület taggyűlését.

K.m.f.


Nagy Kiril Márk
jegyzőkönyv hitelesítő

XV. ker. Bolgár
Önkormányzat
1153 Budapest
Bocskai u. 1-3.


Hadzsikosztova Gabriella
elnök


A jegyző megbízásából: dr. Bódi Tamás

